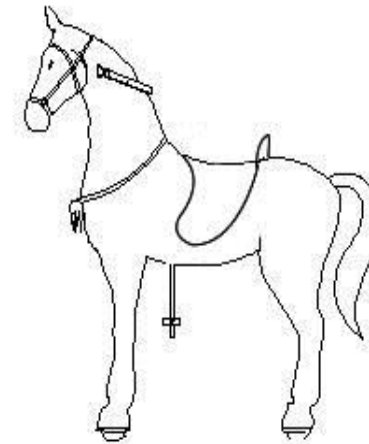


my baby Lou

Spielpony

VON ERWACHSENEN ZU BEAUF SICHTIGEN



Bedienungsanleitung

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Gebrauch durch.
Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung sicher auf.



Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen beinhaltet.

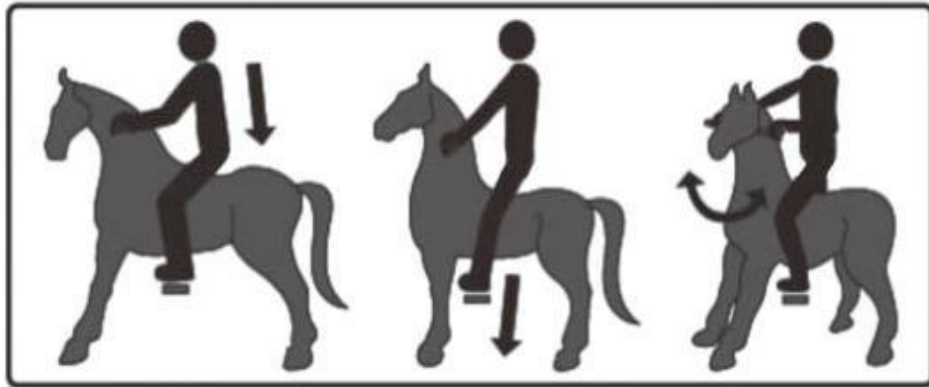
REITEN

Setzen Sie den Reiter so auf das Pony, dass er nach vorne gerichtet ist. Der Reiter sollte die Griffe am Kopf des Ponys festhalten. Die Hüften sollten sich über dem Sitz und die Füße in den Steigbügeln befinden.

Durch Wiederholen der folgenden Schritte bewegt sich das Pony vorwärts:

- 1) Fest in die Steigbügel steigen und vom Sitz aufstehen – die Hinterbeine des Ponys klappen nach vorne.
- 2) Zurück in den Sitz setzen und die Beine anwinkeln, um den Druck von den Steigbügeln zu nehmen – die Vorderbeine neigen sich nach vorne.

Durch Wiederholen der Schritte, bewegt sich das Pony nach vorne.



⚠️ ACHTUNG: Sollten jegliche Störungen vorliegen, lassen Sie KEIN KIND darauf reiten, bis das Pony repariert ist.

SONSTIGE WICHTIGE HINWEISE

- A. Der Reiter sollte auf dem Sitz am Körper des Ponys sitzen.
- B. Nicht mehrere Reiter gleichzeitig.
- C. Das Pony bewegt sich nur nach vorne. Bewegen Sie es nicht rückwärts, da dies die Räder beschädigen könnte.
- D. Geben Sie NIEMALS Ihre Hand zwischen Sitz und Körper des Ponys.
- E. Lagern Sie das Pony aufrecht an einem trockenen, belüfteten Ort, wenn es nicht

INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung.....	1
Inhaltsverzeichnis.....	2
Wichtige Hinweise.....	2
Sicherheitsmaßnahmen.....	3
Montage.....	4
Reiten.....	5
Sonstige wichtige Hinweise.....	5
Reinigung.....	6

WICHTIGE HINWEISE

- **Das kleine Spielpony ist für Kinder mit einem Maximalgewicht von 30 kg empfohlen.
Geeignetes Alter: 3-6 Jahre
- **Das mittelgroße Spielpony ist für Kinder mit einem Maximalgewicht von 50 kg empfohlen.
Geeignetes Alter: 5-12 Jahre
- **Das große Spielpony ist für Kinder mit einem Maximalgewicht von 150 kg empfohlen.
Geeignetes Alter: ab 8 Jahren

WICHTIG – Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Montage und Gebrauch des Ponys sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung

SICHERHEITSMASSNAHMEN

HINWEIS: DER AUFBAU IST AUSSCHLIESSLICH VON EINEM ERWACHSENEN DURCHFÜHREN.

Ein Erwachsener MUSS dem Kind bei folgendem helfen:

1. Erstmontage und Anpassungen.
2. Auf das Pony steigen und davon absteigen.

Stellen Sie sicher, dass das Pony vollständig montiert und überprüft ist, bevor es verwendet wird.

⚠️ WARNUNG: Reiten Sie das Pony NICHT auf befahrenen Straßen, Schnellstraßen bzw. Autobahnen, oder auf verkehrsreichen Straßen.

WARNUNG ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet ⚠️ VORSICHT – Gefahr sich zu verheddern:

Halten Sie während des Reitens Kleidungsstücke, inklusive Hosenbeine und Schnürsenkel von beweglichen Teilen des Ponys fern, da sich diese in den Rädern oder beweglichen Teilen verheddern könnten und so den Reiter verletzen oder das Pony beschädigen könnten.

Lesen und verstehen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Pony verwenden. Ein Nichtbefolgen kann zu schweren Verletzungen führen. Lesen und befolgen Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen. Ein Nichtbeachten kann zu Personenschäden oder einer Beschädigung des Produkts führen.

- A. Reiten Sie auf ebenem, asphaltierten Flächen fernab von motorisierten Fahrzeugen.
- B. Vermeiden Sie starke Bodenunebenheiten, Drainageroste, steile Hügel und einen plötzlichen Wechsel der Bodenbeschaffenheit, was dazu führen könnte, dass das Pony plötzlich stehen bleibt.
- C. Vermeiden Sie Flächen mit Wasser, Sand, Kies, Schmutz, Blättern, und anderen Verschmutzungen.
- D. Reiten Sie nicht bei schlechtem Wetter, da dies die Bodenhaftung und Sichtbarkeit beeinflusst.
- E. Reiten Sie nicht in der Nacht.
- F. Vermeiden Sie zu hohe Geschwindigkeiten, die sich beim Bergabreiten ergeben würden.
- G. Beachten Sie sämtliche Verkehrsvorschriften und Bestimmungen.

H. Achten Sie auf Fußgänger.

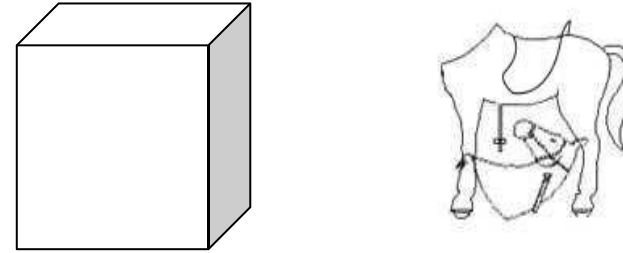
I. Überprüfen Sie sämtliche Befestigungen vor Gebrauch und ziehen sie sie an.

J. Ersetzen Sie verschlissene oder defekte Bestandteile umgehend.

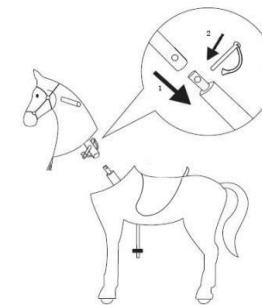
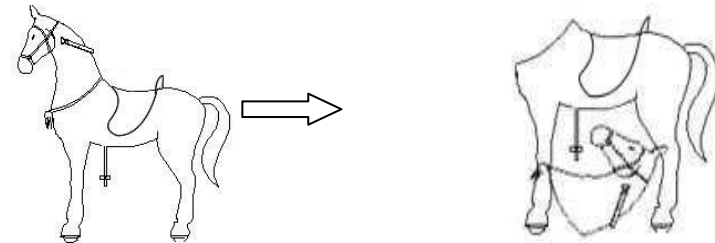
K. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Pony fern.

MONTAGE

1) Nehmen Sie das Pony aus der Verpackung.



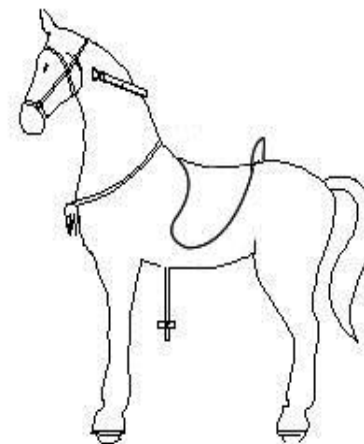
2) Setzen Sie es wie unten ersichtlich zusammen und schließen Sie dann den Reißverschluss



my baby *Lou*

Igralni poni

POTREBEN JE NADZOR ODRASLE OSEBE



Navodila za uporabo

Pred uporabo natančno preberete navodila za uporabo.
Shranite ta navodila za poznejšo uporabo.



Ta navodila za uporabo skrbno shranite, saj vsebujejo pomembne informacije.

JAHANJE

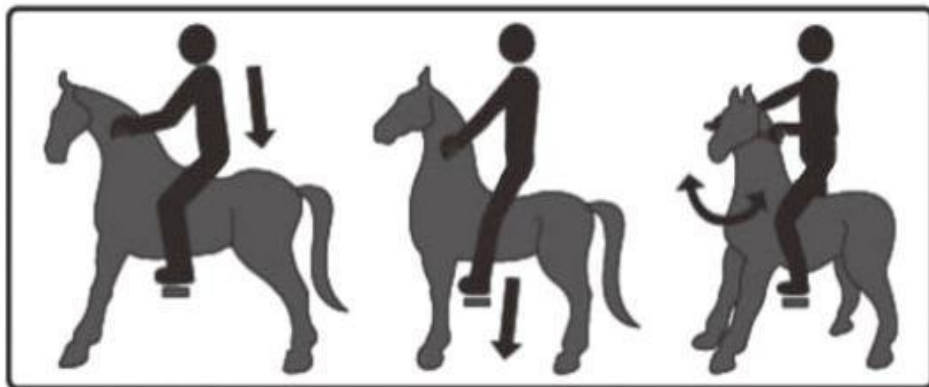
Jahača položite na ponija tako, da je obrnjen naprej. Jahač mora držati ročaje na glavi ponija. Boki morajo biti nad sedežem, stopala pa v stremenih.

S ponavljanjem sledečih korakov se poni premakne naprej:

3) Trdno stopite v stremena in vstanite s sedeža – zadnje noge ponija se zložijo naprej.

4) Vsedite se nazaj v sedež in pokrčite kolena, da zmanjšate pritisk na stremena – sprednje noge se nagnejo naprej.

S ponavljanjem korakov se poni premakne naprej.



⚠ POZOR: Če pride do kakršne koli okvare, ne dovolite NOBENEMU OTROKU, da jaha, dokler poni ni popravljen.

OSTALA POMEMBNA OPOZORILA

- F. Jahač mora sedeti na sedežu na trupu ponija.
- G. Več jahačev naenkrat ni dovoljeno.
- H. Poni se premika samo naprej. Ne premikajte ga nazaj, ker lahko poškodujete kolesca.
- I. NIKOLI ne polagajte roke med sedež in trup ponija.
- J. Kadar ponija ne uporabljate, ga hranite v pokončnem položaju v suhem in

KAZALO

Uvod.....	1
Kazalo.....	2
Pomembna opozorila.....	2
Varnostni ukrepi.....	3
Montaža.....	4
Jahanje.....	5
Ostala opozorila.....	5
Čiščenje.....	6

POMEMBNA OPOZORILA

****Mali igralni poni je priporočljiv za otroke z največ 30 kg teže.**

Primerna starost: 3-6 let

****Srednje velik igralni poni je priporočljiv za otroke z največ 50 kg teže.**

Primerna starost: 5-12 let

****Veliki igralni poni je priporočljiv za otroke z največ 150 kg teže.**

Primerna starost: od 8 let dalje

POMEMBNO – Ta navodila za uporabo pred montažo in uporabo ponija pozorno preberite. Shranite ta navodila za poznejšo uporabo

VARNOSTNI UKREPI

3) Vzemite ponija iz embalaže.

OPOZORILO: MONTAŽO SME OPRAVLJATI SAMO ODRASLA OSEBA.

Odrasla oseba MORA otroku pomagati pri sledečem:

3. Pri prvi montaži in prilagoditvah.

4. Pri stopanju na ponija in sestopanju z njega.

Prepričajte se, da je poni v celoti sestavljen in preverjen, preden ga uporabite.

⚠ OPOZORILO: NE jahajte ponija po prometnih cestah, hitrih cestah, avtocestah ali pa cestah z gostim prometom.

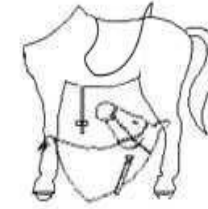
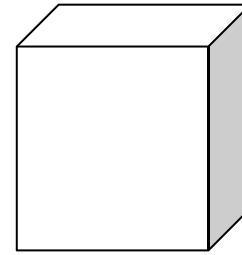
POZOR, NEVARNOST – Majhni deli niso primerni za otroke, mlajše od

3 let **⚠ POZOR – Nevarnost zaradi zapletanja:**

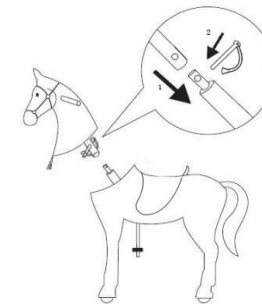
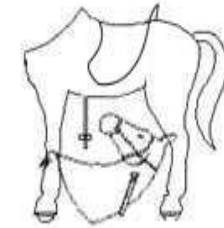
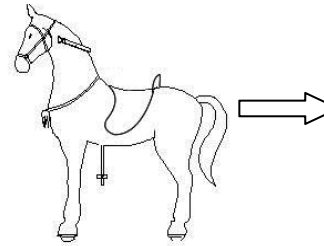
Med jahanjem naj bodo deli oblačil, vključno s hlačnicami in vezalkami, proč od premičnih delov ponija, saj se lahko zapletejo v kolesa ali premične dele in tako poškodujejo jahača ali pa ponija.

Prosimo, da natančno preberete in razumete celotna navodila za uporabo, preden začnete uporabljati ponija. Neupoštevanje lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Preberite in upoštevajte sledeče varnostne ukrepe. Neupoštevanje lahko povzroči poškodbe osebe ali pa poškodbe izdelka.

- A. Jahajte po ravnih, tlakovanih površinah daleč stran od motornih vozil.
- B. Izogibajte se neravnim tlom, drenažnim rešetkam, strmim hribom in nenadnim spremembam v ravnini tal, zaradi katerih bi se poni lahko nenadoma ustavil.
- C. Izogibajte se površinam z vodo, peskom, prodrom, umazanijo, listjem in drugimi umazanijami.
- D. Ne jahajte v slabem vremenu, saj to vpliva na oprijem in vidljivost.
- E. Ne jahajte ponoči.
- F. Izogibajte se pretirani hitrosti, do katerih lahko pride pri vožnji po hribu navzdol.
- G. Upoštevajte vsa prometna pravila in predpise.
- H. Bodite pozorni na pešce.
- I. Pred uporabo preverite vse pritrdilne elemente in jih po potrebi privijte.
- J. Obrabljene ali okvarjene sestavne dele takoj zamenjajte.
- K. Otroci, mlajši od 3 let se ne smejo približevati poniju.



4) Sestavite ga, kot je prikazano spodaj, nato pa zapnite zadrگو.

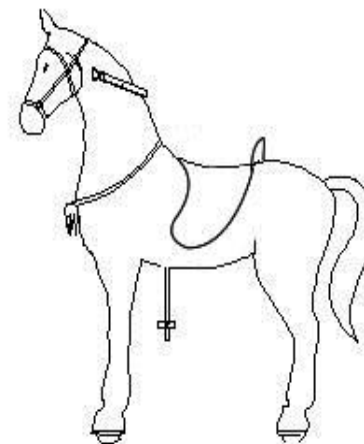


MONTAŽA

my baby *Lou*

Poni za igru

POTREBAN NADZOR ODRASLE OSOBE



Uputa za korištenje

Prije korištenja pažljivo pročitajte uputu za korištenje.
Sačuvajte ju kao podsjetnik.



Sačuvajte uputu za korištenje, jer ista sadrži važne informacije.

JAHANJE

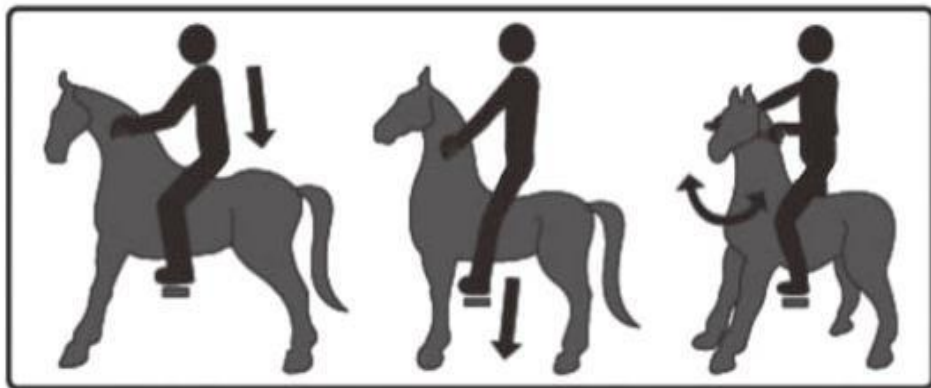
Sjednite dijete na poni tako, da gleda prema naprijed. Dijete bi trebalo čvrsto držati drške na glavi ponija. Kukovi bi se trebali biti iznad sjedala, a noge u stremenju.

Ponavljanjem sljedećih koraka poni se pomiče prema naprijed.

5) Čvrsto stanite u stremenje i ustanite sa sedla – stražnje noge ponija naginju se prema naprijed.

6) Sjednite opet na sedlo i savijte noge, kako biste smanjili pritisak na stremenje – prednje noge se naginju prema naprijed.

Ponavljanjem koraka poni se pomiče prema naprijed.



⚠ PAŽNJA: U slučaju bilo kojih nepravilnosti, NE DOPUŠTAJTE DJETETU DA JAŠE dok poni ne bude popravljen.

OSTALE VAŽNE NAPOMENE

- K. Dijete bi trebalo sjediti na sedlu na korpusu ponija.
- L. Nije namijenjeno za više djece istovremeno.
- M. Poni se pomiče samo prema naprijed. Ne pomiče prema natrag, jer biste time mogli oštetiti kotačiće.
- N. NE stavljajte ruku između sedla i korpusa ponija.
- O. Odložite ponija uspravno na suho i prozračno mjesto, ako isti nije u uporabi.

POPIS SADRŽAJA

Uvod.....	1
Popis sadržaja.....	2
Važne napomene.....	2
Sigurnosne mjere.....	3
Montaža.....	4
Jahanje.....	5
Ostale važne napomene.....	5
Čišćenje.....	6

VAŽNE NAPOMENE

**Mali poni je namijenjen za djecu s maksimalnom težinom od 30 kg.
Dob: 3 - 6 godina

**Srednji poni je namijenjen za djecu s maksimalnom težinom od 50 kg.
Dob: 5 - 12 godina

**Veliki poni je namijenjen za djecu s maksimalnom težinom od 150 kg.
Dob: od 8 godina

VAŽNO – Prije montaže i korištenja pažljivo pročitajte ovu uputu. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik.

SIGURNOSNE MJERE

NAPOMENA: SASTAVLJANJE PROIZVODA SMIJE IZVRŠITI ISKLJUČIVO ODRASLA OSOBA.

Odrasla osoba MORA pomoći djetetu pri sljedećem:

5. Prvoj montaži i podešavanju.

6. Penjanju i silaženju s ponija.

Prije korištenja provjerite je li poni u potpunosti sastavljen.

⚠ UPOZORENJE: NE koristite ponija na prometnim ulicama, brzim cestama odn. autoputovima ili cestama s gustim prometom.

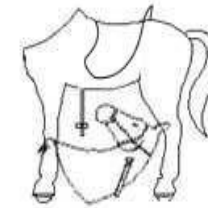
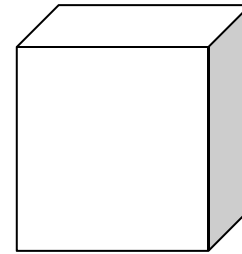
UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA – Sitni dijelovi nisu pogodni za djecu do 3 godine ⚠ OPREZ – **Opasnost od zapetljavanja:**

Držite odjevne predmete, uklj. nogavice i vezice, tijekom jahanja podalje od pomičnih dijelova ponija, jer bi se isti mogli zapetljati u kotačiće ili pomične dijelove i time ozlijediti dijete ili oštetiti ponija.

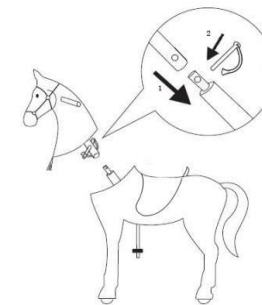
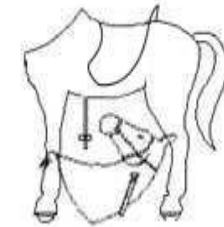
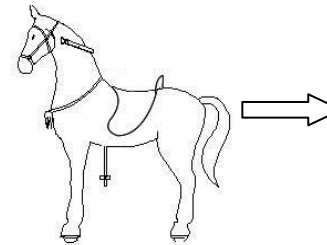
Prije korištenja ponija pažljivo pročitajte uputu za korištenje. Nepoštivanje ove upute može imati za posljedicu teške ozljede. Pročitajte i pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera. Nepoštivanje ove upute može imati za posljedicu ozljede osobe ili oštećenje proizvoda.

- A. Koristite ponija na ravnim i asfaltiranim površinama daleko od motoriziranih vozila.
- B. Izbjegavajte neravnine tla, drenažne rešetke, strme padine i nagle promjene svojstva tla, koja bi mogla dovesti do naglog zaustavljanja ponija.
- C. Izbjegavajte površine s vodom, pijeskom, šljunkom, prljavštinom, lišćem i slično.
- D. Ne koristite ponija po lošem vremenu, jer to negativno utječe na prianjanje za tlo i vidljivost.
- E. Ne koristite ponija noću.
- F. Izbjegavajte visoke brzine koje mogu nastati pri jahanju nizbrdo.
- G. Obratite pažnju na sve prometne propise i odredbe.
- H. Obratite pažnju na pješake.
- I. Prije korištenja provjerite sva pričvršćenja i eventualno ih pritegnite.
- J. Odmah zamijenite istrošene ili neispravne dijelove.
- K. Držite djecu do 3 godine podalje od ponija.

5) Izvadite ponija iz ambalaže.



6) Sastavite ga sukladno slici u nastavku i zatvorite patentni zatvarač.

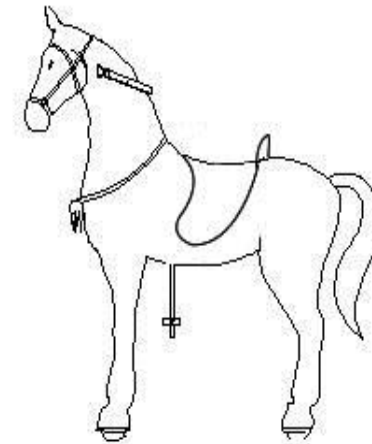


MONTAŽA

my baby *Lou*

Poni za igru

UPOTREBA POD NADZOROM ODRASLIH OSOBA



Uputstvo za upotrebu

Pročitajte uputstvo za upotrebu pre prvog korišćenja
i sačuvajte ga za kasnije.



Molimo vas da sačuvate ovo uputstvo jer sadrži važne informacije.

JAHANJE

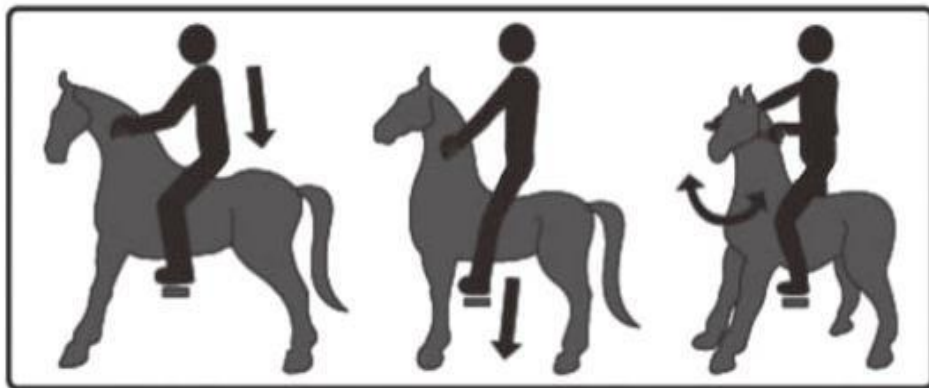
Stavite dete na ponija tako da bude okrenuto unapred. Dete treba da se drži za ručke koje su postavljene na glavi ponija. Kukovi treba da budu iznad sedišta, a noge na uzengijama.

Ponavljanjem sledećih koraka poni se kreće unapred:

7) Ukoliko se čvrsto stane na uzengije i ustane sa sedišta, zadnje noge ponija se pomeraju napred.

8) Ukoliko se opet sedne na sedište i noge saviju, kako bi se smanjio pritisak na uzengijama, prednje noge se nagnju napred.

Ponavljanjem tih koraka, poni se kreće unapred.



⚠️ PAŽNJA: U slučaju bilo kakve smetnje, NEMOJTE dozvoliti detetu da jaše ponija sve dok ga ne popravite.

DRUGE VAŽNE NAPOMENE

- P. Dete treba da sedi na sedištu koje je postavljeno na telu ponija.
- Q. Nije dozvoljeno da više dece istovremeno sedi na poniju.
- R. Poni se kreće isključivo unapred. Dakle, nemojte ga pomerati unazad, jer se na taj način točkići mogu oštetiti.
- S. NIKAD ne stavljajte ruke između sedišta i tela ponija.
- T. Kada igračku ne koristite, čuvajte je uspravno na suvom i provetrenom mestu.

SADRŽAJ

Uvod.....	1
Sadržaj.....	2
Važne napomene.....	2
Bezbednosne mere.....	3
Montaža.....	4
Jahanje.....	5
Druge važne napomene.....	5
Čišćenje.....	6

VAŽNE NAPOMENE

- **Mali poni za igru se preporučuje deci maksimalne težine do 30 kg.
Uzrast: 3-6 godina
- **Poni za igru srednje veličine se preporučuje deci maksimalne težine do 50 kg.
Uzrast: 5-12 godina
- **Veliki poni za igru se preporučuje deci maksimalne težine do 150 kg.
Uzrast: od 8 godina

VAŽNO: Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre montaže i upotrebe. Sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

BEZBEDNOSNE MERE

NAPOMENA: MONTAŽU SMEJU DA VRŠE ISKLJUČIVO ODRASLI.

Odrasla osoba MORA da pomogne detetu prilikom:

7. prve montaže i prilagođavanja.

8. penjanja na i silaženja sa ponija.

Pre korišćenja osigurajte da je poni u potpunosti montiran i proveren.

⚠ UPOZORENJE: NE jašite ponija na prometnim ulicama ili ulicama za brzi saobraćaj tj. autoputu.

UPOZORENJE O OPASNOSTI OD GUŠENJA – Sitni delovi nisu pogodni za decu mlađu od 3 godine ⚠ PAŽNJA – opasnost od zaplitanja:

Tokom jahanja odevne predmete, uklj. nogavice i pertle, držite podalje od pokretnih delova, jer se isti inače mogu zaplesti u točkice ili pokretne delove i na taj način povrediti dete ili oštetiti proizvod.

Pre korišćenja ponija sa razumevanjem pročitajte celo uputstvo za upotrebu. verwenden. Nepoštovanje instrukcija može dovesti do teških povreda. Pročitajte i pridržavajte se sledećih bezbednosnih mera. Neobraćanje pažnje na ove mere može dovesti do povreda ili oštećenja proizvoda.

A. Jašite samo na ravnim, asfaltiranim površinama, podalje od motornih vozila.

B. Izbegavajte jake neravnine, rešetke, strme bregove i iznenadne promene terena, jer se na taj način poni može odjednom zaustaviti.

C. Izbegavajte površine sa vodom, peskom, šljunkom, prljavštinom, lišćem i drugim nečistoćama.

D. Ne jašite po lošem vremenu, jer to utiče na prijanjanje i vidljivost.

E. Ne jašite noću.

F. Pri jahanju nizbrdo izbegavajte velike brzine.

G. Vodite računa o svim saobraćajnim propisima i odredbama.

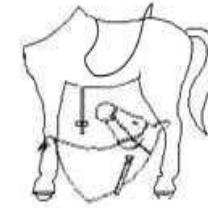
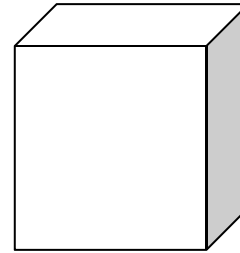
H. Obradite pažnju na pešake.

I. Pre korišćenja proverite sve spojeve i pritegnite ih.

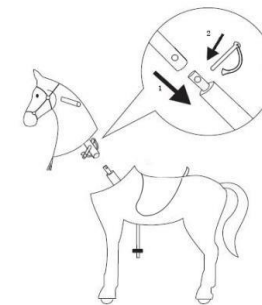
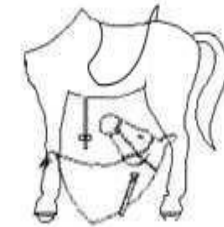
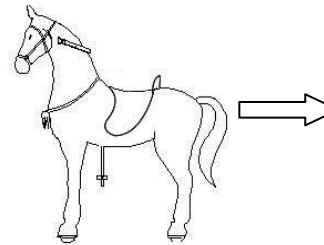
J. Odmah zamenite pohabane ili pokvarene delove.

K. Držite decu mlađu od tri godine na sigurnoj udaljenosti od ponija.

7) Izvadite ponija iz ambalaže.



8) Sklopite ga kao što je dole prikazano i na kraju zatvorite rajsferšlus.

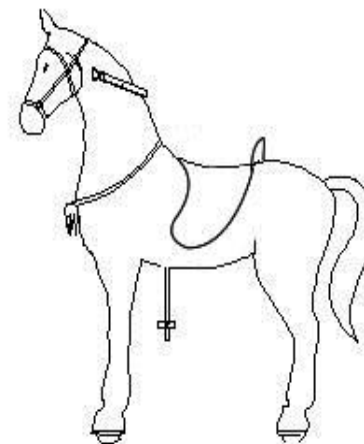


MONTAŽA

my baby *Lou*

Poník pro děti

POUŽÍVEJTE POD DOZOREM DOSPĚLÝCH OSOB



Návod k použití

Před použitím si přečtěte návod k použití.
Návod si uschovejte k pozdější referenci.



Prosím, přečtěte si pečlivě návod, který obsahuje důležité informace.

JÍZDA NA KONI

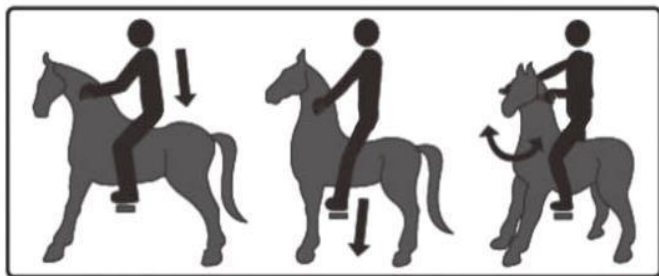
Jezdce posadte na poníka tak, aby byl otočen dopředu. Jezdec by se měl držet rukojetí na hlavě poníka. Boky by měly být nad sedlem a nohy ve třmenech.

Opakováním následujících kroků se poník posune vpřed:

- 1) Pevně se zapřete do třmenů a vstaňte ze sedla - zadní nohy se sklopí dopředu.
- 2) Posadte se do sedla a pokrčte nohy, abyste odlehčili třmeny - přední nohy se naklánějí dopředu.

Opakováním těchto kroků se poník posune vpřed.

Směr se ovládá otáčením rukojetí doprava nebo doleva.



⚠ POZOR: Pokud se vyskytne jakákoli závada, **NEDOVOLTE DĚTEM** na poníku jezdit, dokud nebude opraven.

DALŠÍ DŮLEŽITÉ INFORMACE

- A. Jezdec by měl sedět na sedáku na zádech poníka.
- B. Na koníku smí jezdit max. jedna osoba nejednou.
- C. Poník se pohybuje jen směrem dopředu. Nepohybujte s ním dozadu, mohlo by dojít k poškození kol.
- D. NIKDY nevkládejte ruku mezi sedadlo a tělo poníka.
- E. Pokud poníka nepoužíváte, skladujte ho ve vzpřímené poloze na suchém a větraném místě.

Obsah

Úvod.....	1
Obsah.....	2
Důležité pokyny.....	2
Bezpečnostní opatření.....	3
Montáž.....	4
Jízda na koni.....	5
Další důležité informace.....	5
Čištění.....	6

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- **Malý hrací poník je doporučen pro děti s maximální hmotností 30 kg.
Vhodný věk: 3-6 let**
- **Středně velký hrací poník je doporučen pro děti s maximální hmotností 50 kg.
Vhodný věk: 5-12 let**
- **Velký hrací poník je doporučen pro děti s maximální hmotností 150 kg.
Vhodný věk: od 8 let**

DŮLEŽITÉ - Přečtěte si tento návod k použití před sestavením a použitím výrobku. Návod si uschovejte k pozdější referenci.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ: MONTÁŽ PROVÁDÍ VÝHRADNĚ DOSPĚLÁ OSOBA.

Dospělá osoba MUSÍ dítěti pomáhat s následujícími činnostmi:

- 1. Počáteční montáž a seřízení.
- 2. Nasednutí a sesednutí na/z poníka.

Před použitím se ujistěte, že je poník kompletně sestaven a zkontrolován.

⚠ VAROVÁNÍ: NEJEZDĚTE na poníkovi po frekventovaných silnicích, dvouproudých silnicích nebo dálnicích nebo po silnicích s hustým provozem.

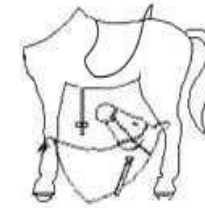
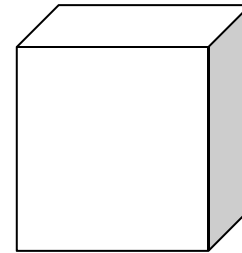
UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ– malé části nejsou vhodné pro děti do 3 let **⚠ POZOR – nebezpečí zamotání:**

Při jízdě na poníkovi udržujte oděv, včetně nohavic kalhot a tkaniček, mimo pohyblivé části poníka, protože by se mohly zamotat do kol nebo pohyblivých částí a zranit jezdce nebo poškodit poníka.

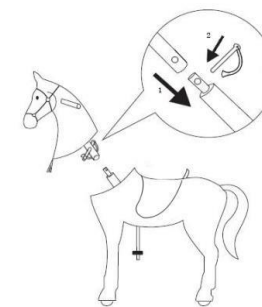
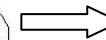
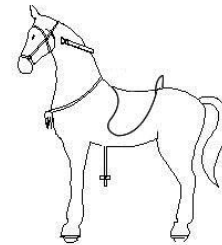
Před použitím poníka si přečtěte celý návod k použití a porozumějte mu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění. Přečtěte si a řiďte se všemi bezpečnostní pokyny. V opačném případě může dojít ke zranění osob nebo poškození výrobku.

- A. Jezděte po rovných zpevněných plochách mimo dosah motorových vozidel.
- B. Vyhněte se velkým nerovnostem, odvodňovacím mřížím, prudkým kopcům a náhlým změnám terénu, které by mohly způsobit náhlé zastavení poníka.
- C. Vyhněte se místům s vodou, pískem, štěrkem, hlinou, listím a jinými nečistotami.
- D. Nejezděte za špatného počasí, protože to ovlivňuje trakci a viditelnost.
- E. Nejezděte v noci.
- F. Vyhněte se nadměrné rychlosti, která by mohla být důsledkem jízdy z kopce.
- G. Dodržujte všechna dopravní pravidla a předpisy.
- H. Dávejte pozor na chodce.
- I. Před použitím zkontrolujte a utáhněte všechny upevňovací prvky.
- J. Opotřebované nebo vadné součásti okamžitě vyměňte.
- K. Děti mladší 3 let se k poníkovi neměly přibližovat

1) Vyjměte poníka z obalu.



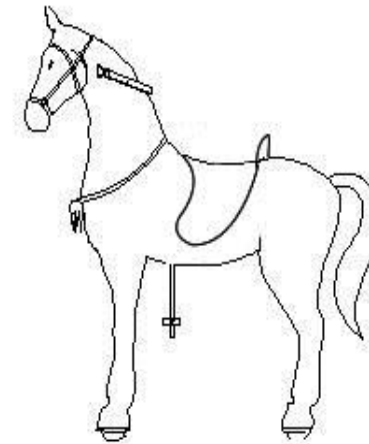
2) Sestavte jej podle obrázku níže a poté zavřete zip.



my baby *Lou*

Lekponny

ANVÄNDS UNDER UPSIKT AV EN VUXEN PERSON



Bruksanvisning

Läs bruksanvisningen noga före första användning.
Spara denna bruksanvisning för framtida behov.



Vänligen spara denna bruksanvisning eftersom den innehåller viktig information.

RIDA

Sätt ridaren så på ponnyn att den siktar framåt. Ridaren borde ta i handtagen på ponnyns huvud. Höfterna borde befinna sig på sitsen och fötterna borde sitta i stigbygel.

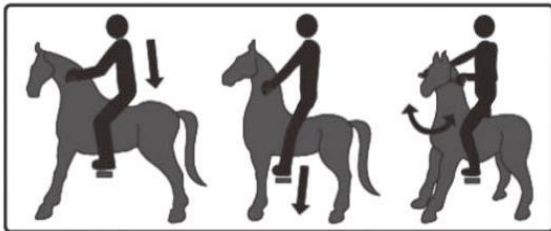
Genom att repetera nedanstående steg rör sig ponnyn framåt.

3) Trampa hårt i stigbygel och res upp från sitsen - ponnyns bakben fälls framåt.

4) Sätt dig tillbaka i sitsen och vinkla benen för att avlasta stigbygel - frambenen lutar framåt.

Genom att repetera stegen rör sig ponnyn framåt.

Riktningen styrs genom att vrida handtagen till höger eller vänster.



 OBS: Vid störningar låt INGET BARN rida på ponnyn innan den har lagats.

ÖVRIGA VIKTIGA TIPPS

- F. Ridaren borde sitta i sitsen på ponnyns kropp.
- G. Används ej av flera ridare samtidigt.
- H. Ponnyn rör sig bara framåt. Flytta den ej bakåt eftersom det kan skada hjulen.
- I. Lägg ALDRIG dina händer mellan sitsen och ponnyns kropp.
- J. Lagra ponnyn upprätt på en torr, vädrat plats då du inte använder den.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Inledning.....	1
Innehållsförteckning.....	2
Viktiga tips.....	2
Säkerhetsåtgärder.....	3
Montering.....	4
Rida.....	5
Övriga viktiga tips.....	5
Rengöring.....	6

VIKTIG INFORMATION

**Den lilla lekponnyn rekommenderas för barn med maximalt 30 kg kroppsvikt.

Lämpad ålder: 3-6 år

**Den mellanstora lekponnyn rekommenderas för barn med maximalt 50 kg kroppsvikt.

Lämpad ålder: 5-12 år

**Den stora lekponnyn rekommenderas för barn med maximalt 150 kg kroppsvikt.

Lämpad ålder: från 8 år

VIKTIGT - Läs denna bruksanvisning noggrant före montering och före användning. Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

OBS: FÅR ENDAST MONTERAS AV VUXEN PERSON.

En vuxen person MÅSTE hjälpa barnet med följande:

3. Första monteringen och anpassningar.

4. Att sätta sig på och kliva av ponnyn.

Säkerställ att ponnyn är fullständigt monterad och kontrollera den innan den används.

⚠ VARNING: Rida EJ med ponnyn på trafikerade gator, motorvägar eller andra trafikerade vägar.

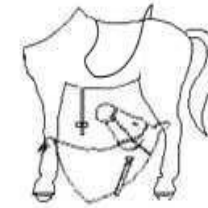
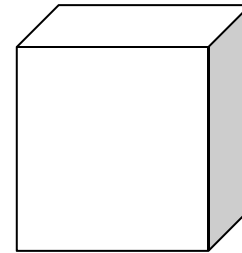
VARNING KVÄVNINGSRISK – små delar är ej lämpade för barn under 3 år **⚠ OBS– risk för att trassla in sig:**

Håll under ridningen klädesplagg, inklusive byxor och skosnören borta från ponnyns rörliga delar eftersom de kan trassla in sig i hjulen eller rörliga delar och på så sätt kan skada ridaren eller ponnyn.

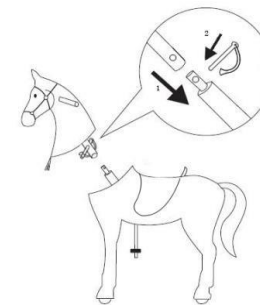
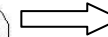
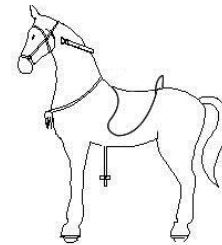
Läs och förstå hela bruksanvisningen innan du använder ponnyn. Om du inte observerar detta kan det leda till svåra kroppsskador. Läs och följ följande säkerhetsåtgärder: Att inte följa anvisningarna kan leda till kroppsskador eller att produkten skadas.

- A. Rid endast på jämna, asfalterade ytor med stort avstånd till motoriserade fordon.
- B. Undvik ojämna ytor, dräneringsgaller, branta backar och en plötslig växel av golvbeskaffenheten eftersom det kan leda till att ponnyn plötsligt stannar.
- C. Undvik ytor med vatten, sand, grus, smuts, löv och andra nedsmutsningar.
- D. Rid inte vid dåligt väder eftersom det påverkar fotfästet och synen.
- E. Rid inte under natten.
- F. Undvik för höga hastigheter som kan uppstå om du rider nedförsbacke.
- G. Observera samtliga trafikregler och bestämmelser.
- H. Akta fotgängare.
- I. Kontrollera alla fästen före användningen och dra åt dem vid behov.
- J. Ersätt slitna eller trasiga delar omgående.
- K. Håll barn under 3 år borta från ponnyn.

3) Tag ponnyn ur förpackningen.



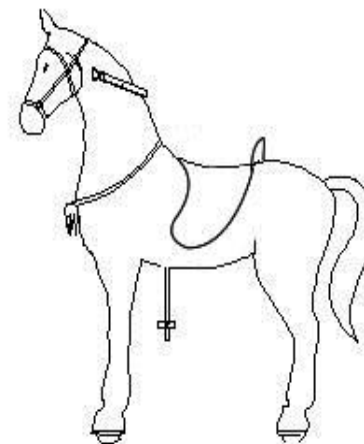
4) Sätt ihop den enligt nedan och stäng sedan dragkedjan.



my baby *Lou*

Poník na hranie

POUŽÍVAŤ IBA POD DOZOROM DOSPELEJ OSOBY



Návod na použitie

Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
Uchovajte si ho aj na neskoršie použitie.



Ponechajte si, prosím, tento návod, lebo obsahuje dôležité informácie.

JAZDENIE

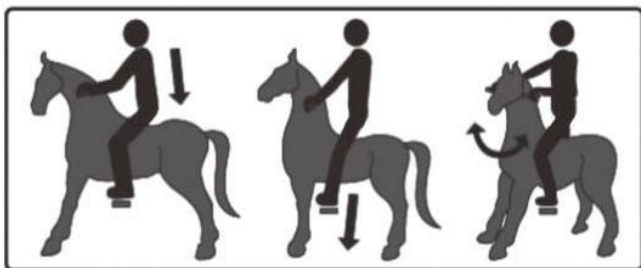
Jazdca posadte na poníka tak, že bude smerovať dopredu. Jazdec by mal pevne držať rukoväte umiestnené na hlave poníka. Boky by mali byť nad sedadlom a chodidlá v strmeňoch.

Opakovaním nasledujúcich krokov uvediete poníka do pohybu:

- 5) Pevne sa zaprite do strmeňov a vstaňte zo sedadla – zadné nohy poníka sa posunú dopredu.
- 6) Sadnite si späť do sedadla a pokrčte nohy, aby ste uvoľnili tlak na strmeňoch – predné nohy sa naklonia dopredu.

Opakovaním týchto krokov sa poník bude hýbať dopredu.

Smer sa udáva otáčaním rukovätí doprava alebo doľava.



⚠ POZOR! Ak by došlo k akejkoľvek poruche, **NEDOVOLTE** deťom na poníkovi jazdiť, kým nebude porucha odstránená.

OSTATNÉ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- K. Jazdec by mal sedieť na sedadle umiestnenom na tele poníka.
- L. Nedovoľte, aby na poníkovi jazdilo viac jazdcov naraz.
- M. Poník sa pohybuje len dopredu. Nepokúšajte sa s poníkom cúvať. Mohlo by to poškodiť kolieska.
- N. **NIKDY** nekladajte ruky do priestoru medzi sedadlom a telom poníka.
- O. Keď poníka nepoužívate, skladujte ho vo vzpriamenej polohe na suchom a dobre vetranom mieste.

OBSAH

Úvod.....	1
Obsah.....	2
Dôležité upozornenia.....	2
Bezpečnostné pokyny.....	3
Montáž.....	4
Jazdenie.....	5
Ostatné dôležité upozornenia.....	5
Čistenie.....	6

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- **Malý poník na hranie je určený deťom s maximálnou hmotnosťou 30 kg.
Vhodný vek: 3 – 6 rokov
- **Stredný poník na hranie je určený deťom s maximálnou hmotnosťou 50 kg.
Vhodný vek: 5 – 12 rokov
- **Veľký poník na hranie je určený deťom s maximálnou hmotnosťou 150 kg.
Vhodný vek: od 8 rokov

DÔLEŽITÉ! Pozorne si prečítajte tento návod na použitie týkajúci sa montáže a používania poníka. Uchovajte si ho aj na neskoršie použitie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE: MONTÁŽ MÔŽE VYKONAŤ LEN DOSPELÁ OSOBA.

Dospelý MUSÍ dieťaťu pomôcť:
 5.s prvotnou montážou a úpravou,
 6.pri nasadaní a zosadaní z poníka.
 Pred použitím sa ubezpečte, že je poník kompletne zmontovaný a skontrolovaný.

⚠ VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE poníka na frekventovaných cestách, rýchlostných cestách, príp. diaľniciach.

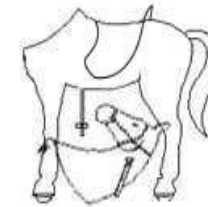
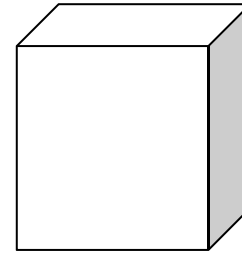
VAROVANIE! NEBEZBEČENSTVO UDUSENIA – malé diely nie sú vhodné pre deti do 3 rokov. **⚠ UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo zamotania:**

Počas jazdy dbajte na to, aby sa časti oblečenia, vrátane nohavíc a šnúrok, nedostali k pohyblivým častiam poníka. Oblečenie by sa mohlo zamotať do pohyblivých častí a zraniť tak jazdca alebo poškodiť poníka.

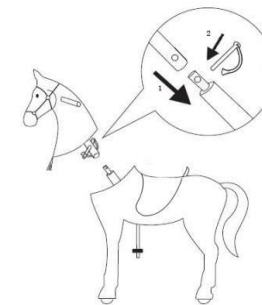
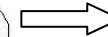
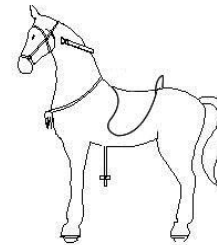
Predtým, ako poníka použijete, si dôkladne prečítajte celý návod na použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam. Prečítajte si nasledovné bezpečnostné pokyny a riadte sa nimi. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniam alebo k poškodeniu výrobku.

- A. Jazdite na rovnom, asfaltovom povrchu ďaleko od motorových vozidiel.
- B. Vyhnite sa nerovným povrchom, drenážnym mriežkam, strmým kopcom a náhlým zmenám povrchu. Môžu zapríčiniť, že poník odrazu zastane.
- C. Vyhnite sa povrchom s vodou, štrkom, špinou, listami alebo inak znečisteným povrchom.
- D. Nejazdite za zlého počasia, pretože to ovplyvňuje priľnavosť k povrchu a viditeľnosť.
- E. Nejazdite v noci.
- F. Vyhnite sa nadmernej rýchlosti, ku ktorej by mohlo dôjsť pri jazde z kopca.
- G. Dodržiavajte všetky dopravné predpisy a nariadenia.
- H. Dávajte pozor na chodcov.
- I. Pred použitím skontrolujte a utiahnite všetky upevňovacie prvky.
- J. Opatrované a pokazené súčiastky okamžite vymeňte.
- K. Deti, ktoré majú menej ako 3 roky, k poníkovi nepúšťajte.

5) Vyberte poníka z obalu.



6) Spojte obe časti tak, ako je to znázornené na obrázku a potom zapnite zips.

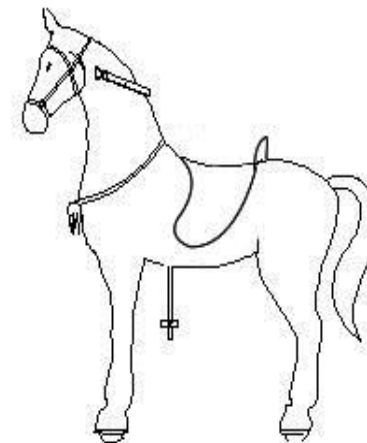


MONTÁŽ

my baby Lou

Пони за игра

НЕОБХОДИМ Е НАДЗОР ОТ ВЪЗРАСТНИ



Инструкции за експлоатация

Преди употреба прочетете инструкциите за експлоатация.
Съхранете ги на сигурно място за по-късно ползване.



Моля запазете тези инструкции за експлоатация, тъй като съдържат важна информация.

ЕЗДА

Поставете ездача така върху понито, че да гледа напред. Ездачът трябва здраво да се държи за дръжките на главата на понито. Хълбоците трябва да се намират над седлото, а краката в стремената.

Чрез повтаряне на следните стъпки понито се придвижва напред:

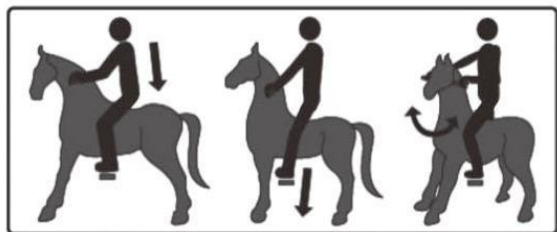
7) Стъпете стабилно в стремената и се изправете от седалката – задните крака

на понито се сгъват напред.

8) Седнете обратно в седалката и свийте краката, за да отнемете напрежението в стремената – предните крака се накланят напред.

Чрез повтаряне на стъпките понито се придвижва напред.

Посоката се определя чрез завъртане на дръжките надясно или наляво.



⚠ ВНИМАНИЕ: Ако са налице каквито и да са неизправности, не позволявайте на НИКОЕ ДЕТЕ да язди понито, докато то не се поправи.

ДРУГИ ВАЖНИ УКАЗАНИЯ

- P. Ездачът трябва да седи върху седлото върху тялото на понито.
- Q. Да не се ползва от няколко ездача едновременно.
- R. Понито се движи само напред. Не го придвижвайте назад, тъй като това може да повреди колелата.
- S. НИКОГА не поставяйте ръката си между седлото и тялото на понито.
- T. Съхранявайте понито в право състояние на сухо, проветриво място, когато не го ползвате.

СЪДЪРЖАНИЕ

Увод.....	1
Съдържание.....	2
Важни указания.....	2
Мерки за безопасност.....	3
Монтаж.....	4
Езда.....	5
Други важни указания.....	5
Почистване.....	6

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ

- **Малкото пони за игра се препоръчва за деца с максимално тегло от 30 кг.
Подходяща възраст: 3-6 години
- **Средно голямото пони за игра се препоръчва за деца с максимално тегло от 50 кг.
Подходяща възраст: 5-12 години
- **Голямото пони за игра се препоръчва за деца с максимално тегло от 150 кг.
Подходяща възраст: от 8 години

ВАЖНО – внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация преди монтажа и употребата на понито. Запазете ги за по-късно ползване.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

УКАЗАНИЕ: СГЛОБЯВАНЕТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШИ САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН ЧОВЕК.

Възрастен човек ТРЯБВА да помогне на детето при следното:

7.Първоначален монтаж и приспособяване.

8.Качване върху понито и слизане от него.

Преди ползване се уверете се, че понито е напълно монтирано и проверено.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ яздете понито на улици, по които се движат автомобили, на улици, позволяващи шофиране с висока скорост, съответно по автомагистралаи, или на улици със силно движение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ – малките части са неподходящи за деца под 3 години ⚠ ВНИМАНИЕ – опасност от заплитане:

По време на езда дръжте дрехи, в това число и крачоли на панталони и връзки на обувки, далеч от подвижните части на понито, тъй като те могат да се заплетат в колелата или подвижните части и така да наранят ездача или да повредят понито.

Преди да ползвате понито, прочетете до край и разберете инструкциите за експлоатация.

Неспазването може да доведе до тежки наранявания. Прочетете и спазвайте следните мерки за безопасност. Неспазването може да доведе до личностни щети или до повреда на продукта.

A. Яздете върху равни, асфалтирани повърхности далеч от моторизирани превозни средства.

B. Избягвайте силни неравности по пътя, дренажни решетки, стръмни хълмове и внезапни промени в структурата на земята, които могат да доведат до внезапно спиране на понито.

C. Избягвайте повърхности с вода, пясък, чакъл, боклук, листа и други замърсявания.

D. Не яздете при лошо време, тъй като това влияе на земното сцепление и на видимостта.

E. Не яздете през нощта.

F. Избягвайте прекалено високи скорости, които биха се развили при яздене надолу по склон.

G. Спазвайте всички правила за пътно движение и всички разпоредби.

H. Внимавайте за пешеходци.

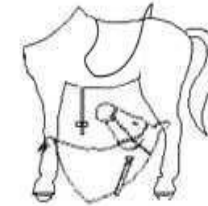
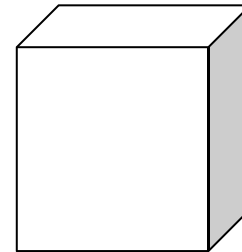
I. Преди употреба проверявайте всички крепежни елементи и ги затягайте.

J. Незабавно сменяйте износени или дефектни съставни части.

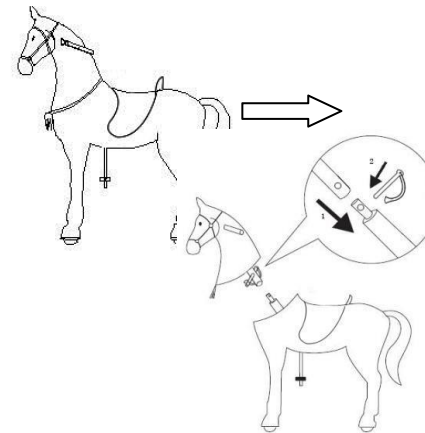
K. Дръжте деца под 3 години далеч от понито.

МОНТАЖ

7) Извадете понито от опаковката.



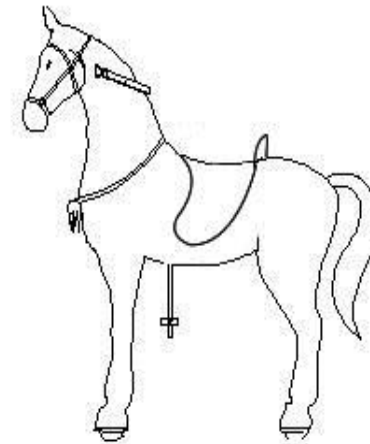
8) Сглобете го, както е показано по-долу, и след това затворете ципа.



my baby *Lou*

Poney à bascule

DOIT ETRE SURVEILLE PAR UN ADULTE



Mode d'emploi

Veuillez consulter le mode d'emploi avant l'usage.
Conservez-le bien pour une utilisation ultérieure.



Veuillez conserver ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

MONTER A CHEVAL

Asseyez le cavalier sur le poney de manière qu'il soit tourné vers l'avant. Le cavalier doit se tenir aux poignées du poney. Les hanches doivent être placées au-dessus du siège et les pieds dans les étriers.

Le poney se déplace si vous répétez les étapes suivantes :

9) Poussez fortement dans les étriers et levez-vous du siège – les jambes postérieures

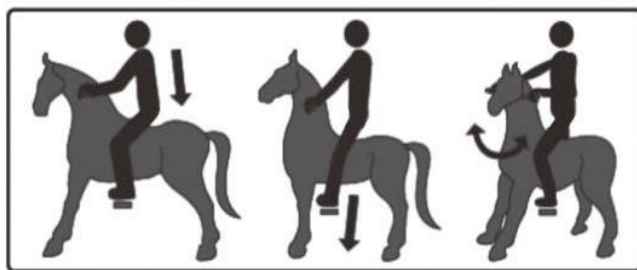
du poney se plient vers l'avant.

10) Asseyez-vous de nouveau dans le siège et pliez les jambes pour

enlever la pression des étriers – les jambes antérieures du poney se plient vers l'avant.

En répétant ces étapes le poney s'avance.

Tournez les poignées vers la droite ou la gauche pour changer de direction.



⚠ ATTENTION : En cas de tout dysfonctionnement, NE PAS LAISSER UN ENFANT monter le poney jusqu'à ce qu'il soit réparé.

D'AUTRES CONSIGNES IMPORTANTES

- U. Le cavalier doit être assis sur le siège qui se trouve sur le poney.
- V. Pas plusieurs cavaliers en même temps.
- W. Le poney se déplace uniquement vers l'avant. Ne bougez pas le poney en arrière, ceci peut endommager les roues.
- X. NE JAMAIS mettre la main entre le siège et le corps du poney.
- Y. Stockez le poney de manière droite dans un endroit sec et aéré si vous ne l'utilisez pas.

TABLE DES MATIERES

Introduction.....	1
Table des matières.....	2
Consignes importantes.....	2
Mesures de sécurité.....	3
Montage.....	4
Monter à cheval.....	5
D'autres consignes importantes.....	5
Nettoyage.....	6

CONSIGNES IMPORTANTES

- **Le petit poney est recommandé pour des enfants d'un poids maximal de 30 kg.
Age approprié : 3-6 ans
- **Le poney de taille moyenne est recommandé pour des enfants d'un poids maximal de 50 kg.
Age approprié : 5-12 ans.
- **Le grand poney est recommandé pour des enfants d'un poids maximal de 150 kg.
Age approprié : à partir de 8 ans

IMPORTANT – Lisez attentivement ce mode d'emploi avant le montage et l'usage du poney. Conservez-le pour une utilisation ultérieure.

MESURES DE SECURITE

CONSIGNE : LE MONTAGE DOIT ETRE REALISE UNIQUEMENT PAR UN ADULTE.

Un adulte DOIT assister l'enfant :

9. Lors du premier montage et d'ajustements.

10. En montant et descendant du poney.

Assurez-vous que le poney est complètement monté et vérifié avant l'utilisation.

⚠ ATTENTION : NE PAS monter le poney sur des routes fréquentées, des routes express et des autoroutes ou des routes très fréquentées.

ATTENTION RISQUE D'ETOUFFEMENT – Les petites pièces ne conviennent pas aux enfants de moins de 3 ans ⚠ ATTENTION –

Danger d'enchevêtrement :

Pendant que vous montez à cheval, écarter vos vêtements, y compris les jambes de pantalon et lacets, des pièces mobiles, car ils peuvent s'enchevêtrer dans les roues ou les pièces mobiles et blesser le cavalier ou endommager le poney.

Veillez bien lire et comprendre le mode d'emploi entier avant que vous utilisez le poney.

Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves. Veuillez lire et respecter toutes les mesures de sécurité. Le non-respect peut entraîner des dommages corporels ou endommager le produit.

- A. Utilisez le poney uniquement à l'écart de véhicules motorisés et sur des surfaces plates et asphaltées.
- B. Evitez les inégalités du sol importantes, les grilles de route, les collines escarpées et un brusque changement en nature de sol qui pourrait provoquer l'arrêt soudain du poney.
- C. Evitez les surfaces couvertes d'eau, de sable, de gravier, de saletés, de feuilles et d'autres saletés.
- D. Ne pas utiliser le poney lors d'intempéries car elles influencent l'adhérence et la visibilité.
- E. Ne pas utiliser le poney la nuit.
- F. Evitez les vitesses trop élevées qui se produisent en utilisant le poney sur des descentes.
- G. Respectez toutes les règles et dispositions de la circulation.

H. Soyez attentifs aux piétons.

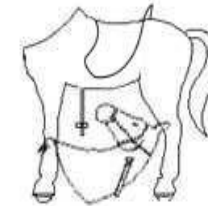
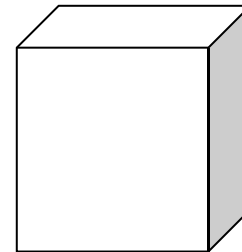
I. Vérifiez toutes les fixations avant l'usage et serrez-les.

J. Remplacez immédiatement des composants usés ou défectueux.

K. Gardez à l'écart du poney les enfants de moins de 3 ans.

MONTAGE

9) Retirez le poney de l'emballage.



10) composez-le comme indiqué ci-dessous et fermez la fermeture éclair.

